



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 1 de noviembre de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO LE RECUERDA A LOS NEOYORQUINOS PROBAR LOS DETECTORES DE HUMO Y DE MONÓXIDO DE CARBONO ESTE FIN DE SEMANA

El ahorro de luz del día es una buena oportunidad de probar los dispositivos que pueden salvar vidas.

El Gobernador Andrew M. Cuomo le recordó el día de hoy a los neoyorquinos que prueben y cambien las baterías de sus alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono (CO, por sus siglas en inglés).

“Mientras retrocedemos nuestros relojes este fin de semana para el final del ahorro de luz del día, aliento a todos los neoyorquinos a que también tomen unos minutos para salvaguardar a sus familias y hogares de la amenaza de incendios”, dijo el Gobernador Cuomo. “Probar las alarmas contra incendios y los detectores de CO, así como cambiar sus baterías regularmente son algunas de las medidas fáciles pero importantes que pueden ayudar a evitar futuras emergencias”.

De acuerdo con la asociación National Fire Protection Association (NFPA, por sus siglas en inglés), desde el 2005-2009 aproximadamente, dos tercios de las muertes por incendios en viviendas involucraron propiedades sin alarmas de humo. Cada año, muchos departamentos de bomberos en todo el estado de Nueva York continúan respondiendo a llamados de viviendas que no cuentan con alarmas de humo operativas. El funcionamiento apropiado de las alarmas de humo son esenciales para salvar vidas en caso de incendio.

El monóxido de carbono es un gas invisible, inodoro e incoloro creado cuando los combustibles (como la gasolina, madera, carbón, gas natural, gas propano o aceite) se queman por completo. En las viviendas, la calefacción y equipos de cocina que queman combustible son potenciales fuentes de monóxido de carbono. De acuerdo a la NFPA, desde el 2006-2010, se reportó un estimado de 72.000 incidentes de monóxido de carbono que no involucraron incendios en los departamentos de bomberos de EE.UU. cada año y estos incidentes han ido en aumento con el paso del tiempo. Los incidentes de monóxido de carbono son más comunes durante los meses de noviembre hasta febrero.

Jerome M. Hauer, comisionado, división New York State Division of Homeland Security and Emergency Services dijo, “usted puede tener únicamente hasta tres minutos para salir de su casa o departamento

Spanish

antes que un incendio sea mortal. Las alarmas de humo en funcionamiento ofrecen una advertencia temprana ante un caso de incendio y puede brindar tiempo adicional para escapar en forma segura. Sin embargo, las alarmas de humo y los detectores de monóxido de carbono pueden no hacer el trabajo si los propietarios de viviendas e inquilinos no las prueban regularmente ni les cambian las baterías para asegurarse que estén funcionando adecuadamente”.

Bryant D. Stevens, administrador de incendios del estado de Nueva York dijo, “aunque una alarma de humo y un detector de monóxido de carbono operativos aumentan considerablemente sus posibilidades de sobrevivir; solo la mitad de aquellos que cuentan con alarmas de humo o de monóxido de carbono dicen que se toman el tiempo de verificarlo regularmente. Tómese el tiempo este fin de semana para garantizar la seguridad de su familia, probando, limpiando y cambiando las baterías de todas sus alarmas de humo y monóxido de carbono”.

El Gobernador Cuomo recomienda a los neoyorquinos tomar las siguientes medidas para garantizar su propia seguridad y la de sus seres queridos.

- Instalar alarmas de humo dentro de cada dormitorio, fuera de cada sección de dormitorios y en todos los pisos de la vivienda, incluyendo el sótano. Las alarmas de CO deben instalarse en una ubicación central fuera de cada sección de dormitorios y en todos los pisos de la vivienda, así como en otros lugares donde sean exigidas por las leyes, códigos o estándares aplicables.
- Interconectar todas las alarmas de humo y de CO para que cuando una suene, todas lo hagan.
- Reemplazar todas las alarmas de humo y de CO cada diez años o según las recomendaciones del fabricante, especialmente si no funcionan adecuadamente cuando las prueba.
- Probar todas las alarmas de humo y de CO por lo menos una vez al mes.
- Si usted o alguien en su casa es sordo o tiene dificultades auditivas, considere instalar una alarma que combine luces intermitentes, vibración o sonido.
- Reconocer los síntomas de envenenamiento por monóxido de carbono. Algunos síntomas pueden incluir falta de aire, náuseas, mareos, vahídos o dolor de cabeza. Altos niveles de monóxido de CO pueden ser fatales, ocasionando la muerte en minutos.
- Elegir una alarma de humo o de CO que tenga la certificación de un reconocido laboratorio de pruebas.
- Si suena la alarma de CO, dirigirse inmediatamente a un lugar con aire fresco al aire libre o cerca a una ventana o puerta abierta. Asegurarse de saber la ubicación de todos dentro de la vivienda. Pedir ayuda desde un lugar con aire fresco y permanecer ahí hasta que llegue personal de emergencia.

- No operar un vehículo u otro motor a combustible en interiores, aún cuando las puertas del garaje estén abiertas. Asegurar que el tubo de escape de un vehículo en funcionamiento no esté cubierto con nieve.
- Durante y después de una tormenta de nieve, asegurar que los ductos de ventilación de la secadora, caldera y chimenea estén libres de acumulación de nieve.
- Los generadores deben utilizarse en lugares bien ventilados al aire libre, lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.
- Utilizar las parillas a gas o carbón únicamente al aire libre.

Para obtener más información sobre las alarmas de humo y de CO, así como otros consejos de seguridad contra incendios en viviendas, visite el sitio web de la oficina Office of Fire Prevention and Control en www.dhSES.ny.gov/OFPC.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418